

## The Classical Review

<http://journals.cambridge.org/CAR>

Additional services for *The Classical Review*:

Email alerts: [Click here](#)

Subscriptions: [Click here](#)

Commercial reprints: [Click here](#)

Terms of use : [Click here](#)



---

**The Clarendon Press Text of Livy *Titi Livi Ab Vrbe Condita* recognoverunt et adnotatione critica instruxerunt R. S. Conway et C. F. Walters, Tom. i., Libri i.-v. 1 vol. Cr. 8vo. Pp. xl + 485. Clarendon Press, Oxford, 1914. 4s. cloth ; 3s. 6d. paper ; 5s. 6d. India paper.**

A. Souter

The Classical Review / Volume 29 / Issue 07 / November 1915, pp 217 - 218  
DOI: 10.1017/S0009840X00049064, Published online: 27 October 2009

**Link to this article:** [http://journals.cambridge.org/abstract\\_S0009840X00049064](http://journals.cambridge.org/abstract_S0009840X00049064)

**How to cite this article:**

A. Souter (1915). The Classical Review, 29, pp 217-218 doi:10.1017/S0009840X00049064

**Request Permissions :** [Click here](#)

pitality is largely a question of geography; and as a virtue, even nowadays, ranks quite differently in Shetland and in South Kensington. Professor Murray's treatment of this incident in the Notes is excellent.

Of Thanatos, as presented by Euripides, Professor Murray writes with wonderful insight. We have become accustomed to think of Death and Sin as they existed in the Puritan imagination, solemn, majestic figures. Professor Murray writes: 'Thanatos is not a god, not at all a King of Terrors. One may compare him with the dancing skeleton

who is called Death in mediaeval writings.' And immediately there rises before us the mocking skeleton of the Dance of Death, and we realise that for once the mediaeval conception is nearer to the Greek than our own. The Notes contain much that is stimulating, and we go about our daily occupations, and cannot get the play out of our minds. The *Alcestis*, as another poet-translator wrote of it,

Ends nowise to my mind  
In pardon of Admetos.

M. P.

### THE CLARENDON PRESS TEXT OF LIVY.

*Titi Livi Ab Vrbe Condita* recognoverunt et adnotatione critica instruxerunt R. S. CONWAY et C. F. WALTERS, Tom. i., Libri i.-v. 1 vol. Cr. 8vo. Pp. xl+485. Clarendon Press, Oxford, 1914. 4s. cloth; 3s. 6d. paper; 5s. 6d. India paper.

TWENTY or twenty-five years ago the opinion was widely held that any progress in the textual criticism of Latin classical authors lay only in the direction of emendation by trained scholars. It was assumed that all the manuscripts, or at least all the important manuscripts, were known and exactly collated, that the readings of all the important printed editions had been gathered together, and that all the emendations made by earlier scholars were accessible in some up-to-date apparatus criticus. The intervening years have brought a rude awakening, and have shown that in none of these particulars were the trusted editions really satisfactory. A more exhaustive examination of catalogues, in preference to editors' prefaces, a careful comparison of early printed editions, and a more thorough scrutiny of *adversaria* printed and unprinted, revealed that much progress was still possible in the preparation of the necessary basis for the emender's operations. It is enough to instance the conspicuous work of Mr. A. C. Clark on Cicero, Mr. C. Hosius and others on Lucan, and Mr. A. E.

Housman on Juvenal; and, as such discoveries have been due in particular to British scholarship, it is an especial pleasure to welcome another conspicuous illustration of the statement in the eagerly-awaited first volume of Livy by Professor R. S. Conway.

In the first place Professor Conway has utilised a number of manuscripts hitherto unknown or neglected, in particular one at Oxford and another at the British Museum. The Oxford MS. belongs to the eleventh century, was written in France, and was in the possession of the Jesuit Collège de Clermont at Paris till the middle of the eighteenth century, when, at the dispersal of that collection, it was bought, with many others, by the Dutch collector Meerman. At the sale of his books at the Hague in 1824 it was purchased, along with the ancient MS. of Jerome's Chronicle and other MSS., by Professor Gaisford for the Bodleian Library. The British Museum Harley MS. dates from the thirteenth or fourteenth century, and came from Agen in the south of France. Dr. Conway, in the second place, has revised the reports of scholars like Alschefski and Frigell on other MSS. For example, the celebrated Medicean MS. itself has demanded an exact scrutiny in many passages, particularly where erasure has occurred. Many other errors, too, have received decent interment at his hands. We are, further, deeply indebted to him for the

knowledge that we now possess of the manuscripts at Bamberg,<sup>1</sup> Einsiedeln and Florence (Dominican).

It was no light task and no trifling service to have collected all this valuable material, but the arrangement of the readings of ten manuscripts in an apparatus was a still more exacting piece of work. In view of the *lacunae* in the manuscripts, Professor Conway has thought it advisable to name the manuscript authorities individually for each reading given in the apparatus. Perhaps it would have been a better plan if he had indicated in the margin of the apparatus, after the fashion of the Vienna editions of the Latin Fathers, what manuscripts were lacking at particular points. Then the apparatus could have been restricted to the mention of rejected variants, and the student would have more readily grasped the relationship of one MS. to another.

The result of all this labour and thought is of course absolutely to antiquate every preceding edition. They are all at best pieces of patchwork of varying quality, while this is the result of true and thorough scientific method. I will not occupy the brief space at my disposal by considering the text of particular passages, but will merely allude to the matter of orthography, because the treatment of this shows perhaps best of all the thoroughness of the editor's work (cf. I. 12 § 1 n, III. 47 § 7 n). When the last volume is published, it ought to be provided with an 'index orthographicus.' I have read every word of the apparatus in the endeavour to fix the palaeographical

character of the various archetypes behind our surviving MSS. One fact alone has emerged with absolute certainty, and that is that 'insular' copies lie behind many of our MSS. In I. 24 § 7 *tū* is an accented *tu*, such accented monosyllables as *o* being a feature of insular MSS. adopted occasionally by others; in I. 39 § 1 *đ* is probably rather *deest*; in I. 41 § 1 *eiēcit* (cf. praef. p. xxxiv) is treated with too great respect, being merely a very frequent Merovingian spelling which has descended to later MSS.; in I. 44 § 3 *ī* may very well be *item*; in I. 50 § 7 *facinerosus*, as the better spelling, should have been read (cf. II. 1 § 5 *pignera*); in II. 17 § 4 the corruption of all MSS. is probably due to an original in the 'Corbie' script (cf. 20 § 9); in II. 53 § 6 the explanation of the reading *perpeti* does not seem to me palaeographically possible; in III. 51 § 7 the scribe of *F* certainly meant *quieuit*, to which parallels are not infrequent; in III. 59 § 3 *uetera* must first have been corrupted to *ūtra* (cf. Traube, *Nomina Sacra*, p. 225). In the preface, p. vii, n. 3, l. 2, for 'codicum' read 'codices' (so. p. ix, l. 3 from foot, p. xxxv., l. 17); p. xii, l. 9, 'Vrbi' for 'Vrbis'); § 12, the autograph of Rhenanus is possibly still preserved in his library at Schlettstadt; p. xxii, l. 4, read 'Claramontano'; p. xxv, at the top, the errors seem explicable without resort to the theory of dictation, which Madvig was doubtless too hasty in excluding absolutely; p. xxxii, l. 3, and elsewhere, read rather *Aginnensis* or *Agennensis* (see the *Thesaurus* s. v.): in the apparatus at V. 7 § 7 read *finitus*, and at V. 18 § 1 for *Stadtr.* read *Staatsr.*

A. SOUTER.

*University, Aberdeen.*

<sup>1</sup> Collated by the lamented A. H. Kyd, of Wadham College and Manchester University, who would have rendered yet greater services to scholarship if he had lived.

## SHORT NOTICES

*The Auxilia of the Roman Imperial Army.* By G. L. CHEESMAN. 8vo. Pp. 192. 1 plate. Oxford: Clarendon Press, 1914. 5s. net.

I MUST begin this notice with the confession that I read most of Mr. Chees-

man's volume in proof and that he has made friendly allusion to me in his preface. Nevertheless I do not think that I shall be suspected of log-rolling if I praise what everyone will recognise as a most excellent and also as a most useful book. Its merits are indeed